

No. 14936

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
KUWAIT**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning
nuclear co-operation. Kuwait, 26 July 1975**

Authentic texts: English and Arabic.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
on 27 July 1976.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
KOWEÏT**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la coopé-
ration nucléaire. Koweït, 26 juillet 1975**

Textes authentiques : anglais et arabe.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
le 27 juillet 1976.*

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF KUWAIT CONCERNING NUCLEAR CO-OPERATION

I

*The British Chargé d'Affaires at Kuwait to the
Minister of Foreign Affairs of Kuwait*

BRITISH EMBASSY
KUWAIT

26 July, 1975

Your Excellency,

I have the honour to refer to the agreement signed on the 3rd of June 1975 between the Kuwait Ministry of Electricity and Water and the United Kingdom Atomic Energy Authority, acting through its Atomic Energy Research Establishment at Harwell, regarding consultancy services and training facilities.

In view of the United Kingdom's obligations under the Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons, signed at London, Moscow and Washington on 1 July 1968,² the Government of the United Kingdom wish to seek the assurance of the Government of Kuwait that any information and technology made available to Kuwait by or from the United Kingdom under the consultancy and training agreement referred to above and any nuclear material, equipment and facilities supplied to Kuwait by or from the United Kingdom in connection with the implementation of the agreement shall be used for peaceful purposes only and shall not be used for the development, manufacture or detonation of any nuclear explosive device, or for research in the development, manufacture or detonation of such nuclear explosive device.

I have the honour to propose that this Note and Your Excellency's reply giving the foregoing assurance on behalf of the Government of Kuwait shall constitute an agreement between the two Governments, which shall enter into force on the date of your reply.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

G. E. FITZHERBERT
Chargé d'Affaires

¹ Came into force on 26 July 1975, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, p. 161.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

*The Acting Under-Secretary, Ministry of Foreign Affairs of Kuwait
to the British Chargé d'Affaires at Kuwait*

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
KUWAIT

July 26, 1975

Mr. G. E. FitzHerbert,

I have the honour to refer to your Note which reads as follows:

[*See note I*]

On behalf of the Government of Kuwait I have the honour to convey to you the assurance requested by the Government of the United Kingdom and to agree that your Note together with this reply shall constitute an agreement between the two Governments which shall enter into force today.

Please accept the assurances of my highest consideration.

E. AL-HAMAD
Acting Under-Secretary
Ministry of Foreign Affairs

¹ Translation supplied by the Government of the United Kingdom.

² Traduction fournie par le Gouvernement du Royaume-Uni.